

FACES LOOK UGLY

Verdenspremiere

AARHUS TEATER Studio

24. november 2011





THE DOORS

People are Strange

Marie Louise Wille

People are strange when you're a stranger
Faces look ugly when you're alone
Women seem wicked when you're unwanted
Streets are uneven when you're down

When you're strange
Faces come out of the rain
When you're strange
No one remembers your name
When you're strange
When you're strange
When you're strange

“

JOHN: Åh. Hej. JEN:... JOHN: Hvordan har du det? JEN: Jeg... JOHN: Godt, håber jeg? JEN: Jeg ved ikke JOHN: Bedre, håber jeg. Går det bedre? JEN: Jeg JOHN: Der er ikke noget som en god lang lur til at kurere tømmere mænd. JEN:... Jeg JOHN: Eller hvad synes du? JEN:... JOHN: Det synes du ikke? JEN:... JOHN: Ved du hvem jeg er? JEN:... JOHN: Kan du huske noget? JEN: Huske? JOHN: I går. Kan du huske noget fra i går? JEN: Jeg er ikke... JOHN: Det ville ikke overraske mig, hvis du ikke kunne. Du var virkelig i festhumør, virkede det til! Du var vist virkelig oppe at køre? På de høje nagler, hvad?

Så det overrasker mig overhovedet ikke, hvis der var et par mindre detaljer, du ikke kan huske! JEN: Hvor er jeg? JOHN: Ved du ikke hvor du er? JEN:... JOHN: Det her er mit hjem, fjollehoved. JEN: Hvad? JOHN: Du ved ikke engang hvor du er! Du må virkelig have haft det sjovt i går! Rigtig sjovt! JEN: Hvorfor er jeg her? JOHN: Jeg tog dig jo med herhen, fjollehoved. JEN: Hvad kalder du mig? JOHN: Jeg sagde, at jeg tog dig med herhen JEN: Tog mig med? JOHN: Ja. JEN: Hvorfor? JOHN: Du sad i min taxa. Kan du virkelig ikke huske det?



Bue Wandahl



Marie Louise Wille



I 2006/2007 blev den tasmanske dramatiker Tom Holloway (f. 1978) udvalgt som en af de unge dramatikere, der skulle præsenteres ved The Royal Court Theatre's internationale festival for unge dramatikere i London. Siden da har hans karriere taget fart i både Europa og Australien, hvor Holloway er bosiddende. Holloways stykker tæller bl.a. *And No More Shall We Part* (2011), *Love Me Tender* (2009), *Don't Say the Words* (2008), *Beyond the Neck* (2008) og han har skrevet en libretto til Münchens opera festival (*Make No Noise*, 2011). Tom Holloway har modtaget en række priser for sit arbejde, herunder the Australian Writers Guild award for Writing for the Stage (2008 og 2011) og Green Room Award for Best New Australian Play (2008). I 2011 fik han Max Afford prisen for *Faces Look Ugly*, som med urpremieren på Aarhus Teater er første gang Holloways dramatik bliver præsenteret i Skandinavien. Tom Holloway arbejder i øjeblikket på en række opgaver for teatre i både England og Australien, og han er i gang med at udarbejde et filmmanuskript med støtte fra tasmansk tv.

Interview med

TOM HOLLOWAY

Interview med

TOM HOLLOWAY

Hvordan fik du ideen til Faces Look Ugly?

Det begyndte med den første linje og det første billede. Så blev jeg nødt til at finde ud af, hvad grunden var til netop dette billede og denne linje. Så begyndte jeg at lære karaktererne at kende, og da jeg nåede dertil, var det for sent at stoppe.

Titlen på stykket er fra The Doors sangen People are Strange. Hvorfor valgte du denne titel?

“People are strange when you’re a stranger. Faces look ugly when you’re alone”. Det forekom mig at være et passende udsagn for John og Jane.

I tidligere stykker har du også valgt titler fra velkendte sange: Elvis Presleys Love Me Tender og Nick Caves And No More Shall We Part er to af dem. Giver publikums genkendelse en ekstra dimension til dit værk?

Ja. Der følger associationer med. Personlige oplevelser og refleksioner. Titlerne har allerede en betydning for os, så jeg snyder og gør også brug af det. Derudover har sangene ofte fået smukke navne, fordi fantastiske sangskrivere har fundet på dem. Klangene og rytmen i ordene. Det er smukke ting at sige.

John og Jane, ægteparret i forestillingen, har fået navne, som selv i Danmark er velkendte fra amerikanske krimiserier, hvor navnene gives til (ofte døde), mennesker hvis sande identitet er ukendt: Jane Doe og John Doe. Hvorfor har du valgt at bruge disse navne?

Af præcis samme grund, som du nævner. De er os alle. Vi er alle Jane’er og John’er. Eller vi har alle potentialet til at være det.

Fjernsynet spiller tilsyneladende en stor rolle i Jane og Johns liv?

Først og fremmest handler det faktisk om magt. Vi ved alle, at der ikke findes en magtkamp, der kan sidestilles med kampen om fjernbetjeningen. Det er det vigtigste for mig. Men samtidig er fjernsynet et bedøvelsesmiddel. Det udstiller verdens tilstand for os, samtidig med at det fuldstændig bedøver os. Det forekom passende for John og Jane. Og for øvrigt, så elsker jeg tv.

Ser du fjernsynet som noget, der har potentiale til at forandre en person?

Det ændrer ikke blot én person, det har ændret størsteparten af en race. Vi er alle sammen forandrede på grund af det. På både positive og negative måder.

Hvad inspirerede dig til at blive dramatiker?

En blanding af min dybe kærlighed til teatret og min fantastiske mangel på skuespiltalent. Når det er sagt, så ville jeg hundrede gange hellere være dramatiker end skuespiller. Det er vidunderligt at få lov til at være dramatiker. Man får chancen for at se mennesker i Danmark producere ens værk, selvom man kommer fra en lillebitte ø på undersiden af Jorden. Det er noget helt særligt.

Du kommer fra Tasmanien, men du har nære professionelle relationer med Europa. Kan du uddybe dette forhold for os?

I 2002 var jeg så heldig at møde Simon Stephens (britisk dramatiker, red.) i Australien. Det førte til, at jeg rejste til London for at studere under ham på The Royal Court Theatre i London. Det er det bedste, jeg nogensinde har gjort. Jeg skylder alt til det øjeblik. Nu er jeg så heldig at få lov at samarbejde med mennesker, som jeg før idoliserede. Hvor mange får lov til det? Jeg er sikker på, at jeg må være et af jordens heldigste mennesker.

P.S: Jeg idoliserer dem stadigvæk. På æresord.

Bue Wandahl





Bue Wandahl
Helle Rossing

“

JANE: Jeg syntes jeg så dig på et tidspunkt. JOHN: Hvad? JANE: I løbet af dagen. I min frokostpause. Jeg troede, jeg så dig i taxaen. JOHN: Troede du at du så mig? JANE: Ja. JOHN: Sikker? JANE: Ja. I taxaen i byen. JOHN: Okay. JANE: I min frokostpause. JOHN: Tja, det kunne måske godt. JANE: Med en pige. JOHN: Okay. Tja, jo. Det kunne det måske godt. JANE: Kørte du med nogen piger i dag? JOHN: En enkelt eller to. JANE: Okay. JOHN: Så det kunne måske godt. JANE: Måske. Ret ung. En atten-nitten år ville jeg sige. JOHN: Atten-nitten? JANE: Ja. JOHN: Javel. JANE: Klædt på som om hun skulle til fest eller sådan noget. JOHN: Okay. JANE: Kørte du med sådan én i dag?

Marie Louise Wille
Bue Wandahl

“

JOHN: Er du okay? JANE: Hvad? JOHN: Det er bare som om... JANE: Nej, jeg har det fint. JOHN: Er du sikker? JANE: Ja. Jeg er sikker. Det er fint. Jeg har det fint. JOHN: Godt. JANE:... JOHN: Det er godt. JANE: Noget af en dag, du har haft. JOHN: Det har jeg vel. JANE: Og det er derfor du er tidligt hjemme. JOHN: Ja. Det er det vel. JANE: Hvorfor sagde du, at der ikke var nogen særlig grund til at du var kommet tidligt hjem? JOHN: Det ved jeg ikke helt. JANE: Okay. JOHN: Det var vel fjollet. JANE: Ja. JOHN: Det er bare mig, der er et fjollehoved. JANE: Ja.



Bue Wandahl



Marie Louise Wille



“

JOHN: Skat! JANE: Ja. JOHN: Du er tilbage! JANE: Det er jeg. JOHN: Hvor har du været? JANE: Hvad? JOHN: Hvor har du været? JANE: Mig? JOHN: Ja. JANE: Åh. JOHN: Ja? JANE: Ude at køre. Bare ude at køre en tur. JOHN: Har du? JANE: Ja. JOHN: I taxaen? JANE: Ja. Altså det er jo den eneste bil vi har, så... JOHN: Okay. JANE: Det er sjovt. Det føles sjovt at køre rundt i en taxa. JOHN: Ja? JANE: Ja. JOHN: Hvordan sjov? JANE: Jeg følte mig, hvordan skal jeg sige det, en smule uartig. JOHN: Gjorde du? JANE: Ja.

JOHN: Okay. JANE: Ja. Jeg følte mig lidt uartig. Jeg kørte rundt i taxaen og følte mig... Ja, virkelig JOHN: Altså, du ved? Du var faktisk en smule... JANE: Hvad? JOHN: Uartig. JANE: Virkelig? JOHN: Ja. JANE: Hvordan? JOHN: Altså, jeg vidste jo ikke hvor du var. JANE: Nej. JOHN: Og du tog taxaen. JANE: Ja. Det gjorde jeg vel. JOHN: Som kun er beregnet til arbejde. JANE: Det var lidt uartigt. JOHN: Præcis. JANE: Det må du undskylde. JOHN: Det gør ikke noget. JANE:... JOHN: Det gør ingenting.

Bue Wandahl
Marie Louise Wille



FACES LOOK UGLY

Af **Tom Holloway**

Oversættelse
Mikkel Wallentin
Iscenesættelse
Annika Silkeberg
Scenografi og lysdesign
Jenny André
Komponist og lyddesign
Fredrik Arsæus Nauckhoff

Jane
Marie Louise Wille
John
Bue Wandahl
Jen
Helle Rossing*

*3. års-elev fra Skuespillerskolen
i scenetjeneste

PRODUKTIONSTEAM
Producent
Lars Søgaard
Dramaturger
Louise Rahr Knudsen
Hanne Lund Joensen

Forestillingsleder
Claus Mydtskov
Sufflør
Birgitte Hansen

Marksedsføring
Agnete Krogh
Frisør
Annie Brandt Høyer

Rekvisitør
Mette Nørhede

Skræddersal
Camilla Bruun

Malersal
Ruth Grønberg

Scenen
Jan Holm Nielsen

Lysansvarlig
Jesper Uglsøe

Smed/Snedker
Johnny Svit Pedersen
Bent E. Harder

Afvikling lys/lyd
Jesper Uglsøe
Benjamin la Cour

Afvikling sminke/mask
Jenni Koch
Annie B. Høyer
Påklæder
Lars Ryegaard Rasmussen

Programredaktion
Agnete Krogh
Louise Rahr Knudsen
Hanne Lund Joensen

Foto fra afsluttende prøver
Rumle Skafte

Program layout
Jørn Moesgård as

Tryk
EJ Graphic A/S

Forestillingens varighed:
Ca. 1 time og 25 min.
uden pause

Verdenspremiere
Aarhus Teater
Studio
24. november 2011

Tak til Føtex Food, Guldsmedgade
for udlån af medarbejderuniform



HOVEDSPONSOR

**SPAREKASSEN
KRONJYLLAND**

www.sparkron.dk

MEDIEPARTNER

Jyllands-Posten

www.jp.dk

EVENTPARTNERE

[Søren Jensen](#)
Rådgivende Ingeniørfirma
www.sj.dk



www.agffodbold.dk

www.aarhusteater.dk
er udarbejdet af Heyday
og ITIDE i Ajour CMS



Kulturministeriet
støtter Aarhus Teater

AARHUS TEATERS SAMARBEJDSPARTNERE

Arkitektfirmaet C.F. Møller A/S
AFA JCDcaux as

A/S Panda

Bravida Danmark A/S

Danske Bank

DEFCO A/S

EJ Graphic A/S

Ejendomsselskabet

Erik Dalsgaard ApS

EL:CON

Handelsbanken

Harboe Skilte A/S

Heyday ApS

Holst, Advokater

Hustømmerne A/S

Itide A/S

Jyske Bank

Jørn Moesgård as

KPMG

LETT advokatfirma

Lindpro

Malermester Erik Dalsgaard A/S

Mangaard Travel Group

Nordea

Nykredit

PwC

Schouw & Co.

Spar Nord Bank

Stark

Stibo a/s

Aarhus havn

Aarhus Oliefabriks Fond
for Almene Formål

at

AARHUS TEATER